2016 North Carolina Latin American Film Festival

ABYA YALA CONNECTIONS

ANDES – MESOAMERICA - AMAZON

09.15 | Thursday. Ackland Art Museum, 101 S. Columbia Street, UNC-Chapel Hill. 7pm

Que Horas ela Volta? / Second Mother/ Anna Muylaert. 112min. 2015. Brazil *

09.26 | Monday. Richard White Auditorium. Duke East Campus. 7pm

Mirar morir: El ejército en la noche de Iguala / Watching them die: the Mexican army and the 43 disappeared. Coitza Crecko. 81min. 2016. Mexico

As part of the Global Day of Action for the missing 43 missing Iguala students organized by Ojos de Perro. Student Round Table.

Co-sponsored by the Duke Human Rights Center @FHI, the Spanish Language Program, and Mi Gente at Duke.

NCLAFF Week
09.29 | Thursday. Nelson Mandela Auditorium, Fedex Global Education Center, UNC-Chapel Hill. 6 pm
Reception 6 pm. Fedex Global Education Center Atrium
Music by Carlos Salvo and Cesar Oviedo. Celebrating 30 years of the NC LAFF.

Gabo: The Creation of Gabriel García Márquez. Justin Webster. 90min. 2015. Colombia

Introduced by Iván Granados Hay. Librarian of Gabriel García Márquez & Juan Carlos Gonzalez-Espitia, Romance Studies, UNC-CH.

Co-sponsored by the UNC Department of Romance Studies, Duke University Libraries, and Artist Studio Project.

09.30 | Friday. Love Auditorium, Levine Science Research Center. Duke. 6 pm.


A panel discussion on Amazonian Conservation will follow the screening.


Co-sponsored by the Nicholas School of the Environment and the Tropical Conservation Initiative at Duke University.
10.01 | Saturday. Nelson Mandela Auditorium, Fedex Global Education Center, UNC-Chapel Hill. 7pm

Ixcanul volcán / Ixcanul Volcano. Jayro Bustamante. 62min. 2015. Guatemala *

Short: BANIA | AGUA / WATER. Bika Orozco-Domicó. 18min. 2015. Colombia | Embera Eyabida

*Introduced by Emilio del Valle Escalante, Romance Studies, UNC-CH
10.02  |  **Sunday. Silverspot Cinema. 201 S. Estes Drive (at University Mall), Chapel Hill. 7pm**

La tierra y la sombra / Land and Shade. Cesar Acevedo. 97min. 2015. Colombia

Caméra d’Or Best First Feature, Cannes Film Festival 2015

---

10.03  |  **Monday. Field Auditorium. Environmental Hall. Duke West Campus. 7 pm.**

Hija de la laguna / Daughter of the Lake. Ernesto Cabellos. 85min. 2015. Peru

Short: **Dispatch from the Field, Peru: Studying Links Between Human Health and the Environment. 2016. Peru.**
10.04 | Tuesday. Carolina Theatre, Cinema 1, 309 W. Morgan Street, Durham. 7pm

Alias María. José Luis Rugeles. Produced by Federico Durán. 91min. 2015. Colombia

[Image of a group of people in a forest]

Short: Mu Drua/ Mi Tierra / My Land. Bika Orozco-Domicó. 22min. 2011. Colombia | Embera Nation

* Introduced and with participation of producer Federico Durán and Director Kera Domicó

10.05 | Wednesday. Richard White Auditorium. Duke East Campus. 7pm

Tormenta en los Andes / Storm in the Andes, Mikael Wiström. 101 min. 2015. Peru
Short: Escúchame Cantar / Listen to Me Sing. Karoly Bautista Pizarro & Elizabeth Landesberg. 10min. 2016. Peru

* In conjunction with the visit of Lurgio Gavilán, former Shining Path Guerrilla Fighter and Author of When Rains Became Floods.

With presence and participation of Co-Director Elizabeth Landsberg.

10.06 | Thursday. Carolina Theatre, Cinema 1, 309 W. Morgan Street, Durham. 7pm

Transgresión. Fernando Restrepo. 119 min. 2015. Colombia

Short: Tempo of Tomorrow Revisited. Joshua and Annie Gibson. 15min. 2015. Cuba/US
*Introduced and with participation of Directors Fernando Restrepo and Joshua Gibson

10.07 | Friday. Frank Porter Graham (FPG) Elementary School. Carrboro, NC. 7pm

A special presentation for children and families.

NUHUANI. Centro Atico, DUOC School of Animation. 25min. 2015. Colombia-Chile.

TRUÂBI / CANTO / SONG. Bika Orozco-Domicó. 35min. 2016. Colombia | Embera Eyabida

New Roots/Nuevas Raíces. Andrea Patiño Contreras & Victoria Bouloubasis. 11.30min. USA
10.08 | Saturday. 4pm. Carolina Hall 220, UNC-Chapel Hill. 4pm

Ecuadorian series. Curated by Lizardo Herrera, Whittier College, presented by Gabriela Valdivia, Geography, UNC-Chapel Hill, California.

A cielo abierto. Derechos minados / Open-pit: Mining Rights. Pocho Álvarez. 120min. 2010. Ecuador

Más allá del Mall / Beyond the Mall. Miguel Alvear. 52min. 2010. Ecuador

El panóptico ciego | Blind Panoptic. Mateo Herrea. 56min. 2015. Ecuador
*All films will be introduced and commented by Lizardo Herrera

Refreshments will be served.

10.09 | Sunday. Silverspot Cinema, 201 S. Estes Drive (at University Mall). Chapel Hill. 7pm.

A special presentation for children and families

Pelé: Birth of a Legend, Jeff & Michael Zimbalist. 97min. 2016. Brazil-USA.

*Followed by a reception and a Brazilian Batucada at the Silverspot Bar and lobby.

10.11. **Tuesday. Nelson Mandela Auditorium, Fedex Global Education Center, UNC-Chapel Hill. 7 pm.**

Guaraní. Luis Zorraquín. 85min. 2015. Argentina-Paraguay *

10.25. **Tuesday. Nelson Mandela Auditorium, Fedex Global Education Center, UNC-Chapel Hill. 7pm**

Todos se van / Everybody Leaves. Sergio Cabrera. 91min. 2014. Colombia/Cuba *
11.01. **Tuesday. Nelson Mandela Auditorium, Fedex Global Education Center, UNC-Chapel Hill. 7pm.**

**NN / Without Identity. Héctor Gálvez. 99min. 2014. Peru** *

* **PRAGDA SERIES.** Co-curated by Cristina Carrasco, Sam Amago, UNC-CH Romance Studies with Miguel Rojas-Sotelo, NC LAFF. In cooperation with the Spanish Film Club initiative.

---

**This event is made possible through funding from the Andrew W. Mellon Foundation and the US Department of Education.**

**THANKS TO:**

**At Duke:** Center for Latin American and Caribbean Studies, Duke University Libraries, Nicholas School of the Environment, Duke Global Health Institute, the Tropical Conservation Initiative, the Forum for Scholars and Publics (FSP), the Global Brazil Lab, the Duke Human Rights Center at FHI, the Spanish Language Program, Mi Gente, Screen Society/Arts of the Moving Image, and the Center for Documentary Studies (CDS).

**At UNC-Chapel Hill:** Institute for the Study of the Americas, Romance Studies Department, the Geography Department, the Ackland Museum.

**The Carolina Theatre of Durham, Silverspot Cinema of Chapel Hill, the Artist Studio Project, Elon University, Western Carolina University, Frank Porter Graham Dual Language Elementary School, FPG PTA.**